



Distr.: Limited  
16 November 2024  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الحادية والستون

باكو، 11-16 تشرين الثاني/نوفمبر 2024

البند 4 من جدول الأعمال

البحث والرصد المنتظم

## البحث والرصد المنتظم

### مشروع استنتاجات مقترح من الرئاسة

1- سلّمت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) بالأهمية الحيوية التي يكتسبها وجود نظم قوية لرصد الأرض، وما يتصل بذلك من سجلات البيانات الطويلة الأجل، فضلاً عن دور الابتكارات والتكنولوجيات ذات الصلة، في تعزيز فهم التغيرات في النظام المناخي العالمي وأسبابها، وإجراءات التخفيف والتكيف، والجهود الرامية إلى تقادي الخسائر والأضرار والتقليل منها إلى أدنى حد ومواجهتها، ونظم الإنذار المبكر، والأهمية التي تكتسبها بيانات المراقبة، بما في ذلك أهميتها لعمل الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (هيئة المناخ).

2- وأحاطت هيئة المشورة علماً مع التقدير بالمعلومات الواردة في البيانات التي ألقاها في الجلسة العامة الافتتاحية المشتركة للدورة 61 لكل من هيئة المشورة والهيئة الفرعية للتنفيذ ممثلو الفريق العامل المشترك المعني بالمناخ التابع للجنة المعنية بسواتل رصد الأرض وفريق التنسيق المعني بسواتل الأرصاد الجوية، والنظام العالمي لرصد المناخ، والبرنامج العالمي للبحوث المناخية، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية<sup>(1)</sup>. وأحاطت هيئة المشورة علماً أيضاً مع التقدير ببيان رئاسة هيئة المناخ ورحبت بالعمل الجاري الذي تضطلع به هيئة المناخ في جولة التقييم السابعة.

3- وأحاطت هيئة المشورة علماً بالتقرير الموجز غير الرسمي عن يوم معلومات الأرض لعام 2023<sup>(2)</sup>. وأعربت عن تقديرها لرئيس هيئة المشورة ونائبه والأمانة على تنظيم يوم معلومات الأرض لعام 2024<sup>(3)</sup>، حيث عُرضت مستجدات ومعلومات ذات صلة وأتيحت فرصة للتفاعل المباشر بين أوساط الرصد المنهجي والمستخدمين النهائيين للبيانات والمعلومات المناخية. وشكرت هيئة المشورة ممثلي

(1) البيانات متاحة في <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (اكتب joint opening plenary في خانة البحث).

(2) المعلومات متاحة في <https://unfccc.int/documents/641538>.

(3) انظر <https://unfccc.int/event/earth-information-day-2024-mandated-event>.



الرجاء إعادة الاستعمال

المنظمات والبرامج المشاركة على مساهماتهم القيمة، ودعت إلى مواصلة تطوير شكل الحدث وتحسين تنظيمه، وطلبت إلى رئيسها أن يُعد، بمساعدة الأمانة، تقريراً موجزاً غير رسمي عن هذا الحدث.

4- وأحاطت هيئة المشورة علماً بنشرة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية الخاصة بغازات الدفيئة لعام 2023<sup>(4)</sup> ومنشورها عن مستجدات حالة المناخ لعام 2024<sup>(5)</sup>. وأعربت عن قلقها البالغ من حالة النظام المناخي العالمي، حيث لوحظ ارتفاع قياسي في تراكيز غازات الدفيئة في الغلاف الجوي في عام 2023، واتجاه عام 2024 في مسارٍ سيُجعله أحر عام على الإطلاق، وهو ما يرجع في المقام الأول إلى الاحترار الطويل الأمد الناجم عن الانبعاثات منذ عصور ما قبل الثورة الصناعية وحتى الآن. ولاحظت المعلومات المقدمة عن التغيرات في النظام المناخي، سواء منها الظواهر البيئية الحدوث والظواهر القصوى، التي تحدث على الصعيد العالمي.

5- ورحبت هيئة المشورة بالتحديثات المتعلقة بحالة النظام المناخي العالمي والتقدم الكبير الذي أحرزته أوساط الرصد المنهجي على النحو المعروف في يوم معلومات الأرض لعام 2024، بما في ذلك من خلال مبادرات مثل مبادرة نظم الإنذار المبكر للجميع ومرفق تمويل الرصد المنهجي. وسلّمت بأهمية وجود عمليات رصد متسقة ومستمرة ومستدامة طويلة الأجل لنظام الأرض مدعومة بحلول ابتكارية وتكنولوجية يمكن توسيع نطاقها. وسلّمت أيضاً بالحاجة إلى سد الثغرات في البيانات، ومنها البيانات المتعلقة بالغلاف الجوي والغلاف المائي (بما في ذلك المحيطات والمناطق الساحلية) والغلاف الجليدي والمحيط الحيوي والمناطق الصحراوية والجبلية والنظم الإيكولوجية الحرجة والسريعة التأثير.

6- ولاحظت هيئة المشورة المبادئ المحدثة للرصد العالمي للمناخ التي وضعها النظام العالمي لرصد المناخ، الواردة في مرجع النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية<sup>(6)</sup>، الذي اعتمد في الدورة الثامنة والسبعين لمجلس المنظمة التنفيذي. وشجعت الأطراف على النظر في المبادئ المحدثة، مشيرة إلى المقرر 11/م أ-13، ولا سيما الفقرتين 3 و4. وشجعت الأطراف أيضاً على تعيين منسقين وطنيين للنظام العالمي لرصد المناخ، حسب الاقتضاء، بهدف تعزيز تنسيق عمليات الرصد المنهجي.

7- ولاحظت هيئة المشورة مع التقدير عمل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا بشأن نظم الإنذار المبكر ونشر موجز للسياسات<sup>(7)</sup>، بالتعاون مع الفريق المعني برصد الأرض، يتناول نظم الإنذار المبكر للجميع من خلال الابتكار والتكنولوجيا. وطلبت إلى رئيس هيئة المشورة النظر في دعوة المنظمات ذات الصلة إلى تقديم عروض عن التقدم المحرز في تنفيذ مبادرة نظم الإنذار المبكر للجميع في يوم لاحق من أيام معلومات الأرض، حسب الاقتضاء.

(4) WMO. 2024. *WMO Greenhouse Gas Bulletin: The State of Greenhouse Gases in the Atmosphere Based on Global Observations through 2023*. WMO Greenhouse Gas Bulletin No. 20. Geneva: WMO. متاح في <https://library.wmo.int/records/item/69057-no-20-28-october-2024>.

(5) WMO. 2024. *State of the Climate 2024: Update for COP29*. Geneva: WMO. متاح في <https://library.wmo.int/records/item/69075-state-of-the-climate-2024>.

(6) المنظمة العالمية للأرصاد الجوية. 2024. مرجع النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية: المرفق الثامن للاتحة الفنية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية. جنيف: المنظمة العالمية للأرصاد الجوية. متاح في <https://library.wmo.int/records/item/55063-manual-on-the-wmo-integrated-global-observing-system-wmo-no-1160?offset=42>.

(7) Technology Executive Committee and Group on Earth Observations. 2024. *Realising Early Warnings for All: Innovation and Technology in Support of Risk-Informed Climate Resilience Policy and Action*. Bonn: UNFCCC. متاح في [https://unfccc.int/tclear/tec/early\\_warning\\_systems.html](https://unfccc.int/tclear/tec/early_warning_systems.html).

- 8- وأحاطت هيئة المشورة علماً بالتقدم المحرز في إطار المبادرة العالمية الجديدة لرصد غازات الدفيئة، الرامية إلى إجراء رصد عالمي منظم ومستمر لتركيزات غازات الدفيئة وتدفعاتها. وأقرت بأن هذه المبادرة تهدف إلى تحسين التحديد الكمي لكل من مصادر غازات الدفيئة الطبيعية والبشرية المنشأ وبواليعها، وإكمال قوائم جرد الانبعاثات، مشيرةً إلى أن المبادئ التوجيهية للإبلاغ وجرد غازات الدفيئة هي تلك التي اعتمدت بموجب الاتفاقية واتفاق باريس.
- 9- وشددت هيئة المشورة على الحاجة الملحة إلى مواصلة عمليات الرصد المنهجي وتوسيع نطاقها دعماً للتكيف، فضلاً عن تنفيذ مبادرة نُظم الإنذار المبكر للجميع، وهي مبادرة عالمية رئيسية لحماية أشد الفئات عرضة لآثار الظواهر الجوية والمناخية القسوى.
- 10- وشددت هيئة المشورة أيضاً على استمرار الحاجة إلى سد الثغرات في عمليات الرصد المنهجي على الصعيد العالمي، ولاحظت مع التقدير الدعم المقدم لسد الثغرات في عمليات الرصد المنهجي في البلدان النامية، ولاحظت أيضاً الجهود المتواصلة التي يبذلها مرفق تمويل الرصد المنهجي، الذي يعطي الأولوية حالياً لعمليات الرصد المنهجي في أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، ودعت المرفق إلى النظر في توسيع نطاق الدعم الذي يقدمه لعمليات الرصد المنهجي ليشمل مزيداً من البلدان. وشجعت الأطراف والمنظمات ذات الصلة على زيادة تعزيز ما تقدمه من دعم إلى أوساط الرصد المنهجي.
- 11- وأقرت هيئة المشورة بتطور التكنولوجيات الرقمية والنظم المبتكرة لرصد الأرض والتنبؤ والتقييم، بما في ذلك نظم الإنذار المبكر، بطرق تشمل على سبيل المثال النكاه الاصطناعي والتعلم الآلي وغير ذلك من الأساليب الجديدة، وأشارت إلى وجود ثغرات في تطوير ونشر حلول يمكن توسيع نطاقها.
- 12- ولاحظت هيئة المشورة الحاجة إلى إنشاء وتعزيز وإدامة القدرة على جمع البيانات وإدارتها في الأجل الطويل، بما في ذلك إنقاذ البيانات ورقمنتها وتحليلها وحفظها وإتاحتها. وشجعت الأطراف والمنظمات ذات الصلة على المضي في التقاسم المنفتح للبيانات ودعمه وتهئية منتجات بياناتية موثوقة ومواتية وفي المتناول يُتاح الوصول إليها على نحو مفتوح، حسب الاقتضاء.
- 13- ولاحظت هيئة المشورة الحاجة إلى الحفاظ على سلامة نظم رصد الأرض ونظم نقل البيانات المناخية وقياسها.
- 14- ودعت هيئة المشورة الأطراف والمنظمات ذات الصلة إلى أن تقدم، عبر بوابة المساهمات<sup>(8)</sup>، في أجل أقصاه 29 آب/أغسطس 2025، آراءها في المواضيع التي يمكن تناولها في يوم معلومات الأرض لعام 2025 وسُبل تنظيمه، وهو اليوم الذي سيعقد بالاقتران مع الدورة 63 لهيئة المشورة (تشرين الثاني/نوفمبر 2025).
- 15- وشجعت هيئة المشورة رئيسها على النظر في دعوة الأوساط العلمية إلى تقديم عروض في يوم معلومات الأرض عن كيفية سد الثغرات في عمليات الرصد المنهجي، المحددة في هذه الاستنتاجات، على النحو المشار إليه في الفقرات 5 و10 و11 أعلاه.
- 16- وأحاطت هيئة المشورة علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة والمشار إليها في هذه الاستنتاجات.
- 17- وطلبت إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنأ بتوافر الموارد المالية.